

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	5Urto/1/2013
Identifikačné číslo spisu:	9013899631
Dátum vydania rozhodnutia:	30.01.2013
Meno a priezvisko:	JUDr. Juraj Kliment
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2013:9013899631.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Milana Karabína a JUDr. Petra Szaba o návrhu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky na uznanie právoplatného rozhodnutia súdu Rakúskej republiky vo veci občana Slovenskej republiky B. Z. na neverejnom zasadnutí konanom 30. januára 2013 o odvolaní odsúdenej B. Z. proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave z 12. decembra 2012, sp. zn. 1 Ntc 15/2012, rozhodol

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdenej B. Z. sa z a m i e t a.

Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave rozsudkom z 12. decembra 2012, sp. zn. 1 Ntc 15/2012 podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. uznal na území Slovenskej republiky právoplatný rozsudok Krajského súdu pre trestné veci vo Viedni zo 4. apríla 2012, sp. zn. 083 Hv 34/12x, ktorý nadobudol právoplatnosť 10. apríla 2012, v rozsahu, ktorým bola občianka Slovenskej republiky B. Z. uznaná za vinnú zo zločinu ťažkej profesionálnej krádeže vlámaním podľa § 127, § 128 ods. 1 č. 4, § 129 č. 1, § 130, štvrtý prípad, § 15 Trestného zákonníka Rakúskej republiky a odsúdená podľa § 28 ods. 1, druhej trestnej sadzby § 130 Trestného zákonníka Rakúskej republiky k trestu odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky a 6 (šesť) mesiacov s tým, že podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. odsúdenú B. Z. pre výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku v zákonom stanovenej lehote podala odvolanie odsúdená B. Z.. V odôvodnení podaného odvolania argumentovala tým, že vo výkone trestu odňatia slobody v Rakúskej republike navštevuje strednú školu so zameraním na reštauračné služby, ktorú skutočnosť deklarovala pripojeným potvrdením. Z tohto dôvodu sa domáhala, aby vo výkone trestu mohla pokračovať v Rakúskej republike.

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. proti rozsudku o uznaní cudzieho rozhodnutia je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený, prokurátor alebo minister spravodlivosti. Odvolací súd na neverejnom zasadnutí odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné. Ak odvolanie nezamietne, zruší napadnuté rozhodnutie a po doplnení konania, ak je potrebné, sám rozhodne rozsudkom, či sa cudzie rozhodnutie uznáva alebo

neuznáva.

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na odvolaciu námietku odsúdenej B. Z. považuje za potrebné uviesť, že dôvody odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia sú taxatívne uvedené v § 16 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii, pričom skutočnosť, že odsúdená B. Z. vo výkone trestu odňatia slobody v Rakúskej republike navštevuje strednú školu, nie je dôvodom, s ktorým zákon automaticky spája účinok v podobe odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia.

Kedže Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil žiadne hmotnoprávne a ani procesnoprávne prekážky, ktoré by bránili uznaniu vyššie uvedeného rozhodnutia súdu Rakúskej republiky na území Slovenskej republiky a tým pokračovaniu výkonu trestu odňatia slobody, ktorý bol odsúdenej B. Z. právoplatne uložený, odvolanie odsúdenej B. Z. ako nedôvodné podľa § 518 ods. 4 Tr. por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.